

**Publikationen im Amtsblatt Surselva vom 21.09.2018**  
**Publicaziuns el fegl ufficial dalla Surselva dils 21-09-2018**

**Baupublikation**

**Tag der Publikation: 21.09.2018**

Bauherrschaft	:	Pascal Cahenzli, Via Principala 31, 7138 Surcuolm
Vertreter	:	hubert carigiet innenarchitektur, Via Crest 25, 7031 Laax
Bauvorhaben	:	Dachsanierung mit 2 Dachgauben, Sanierung Dachwohnung + Fenstervergrösserung an Südfassade
Parzelle	:	Parzelle Nr. 5038, Surcuolm
Baugespann	:	erstellt
Auflageort	:	Gemeindeverwaltung, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Auflagefrist	:	21. September 2018 bis 11. Oktober 2018

Einsprachen

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

21.09.2018

*Der Gemeindevorstand*

**Publicaziun da baghegiar**

**Gi dalla publicaziun: 21-09-2018**

Patrun	:	Pascal Cahenzli, Via Principala 31, 7138 Surcuolm
Representant	:	hubert carigiet innenarchitektur, Via Crest 25, 7031 Laax
Project	:	Sanaziun dil tetg, construcziun da duas cucheras e sanaziun dalla habitaziun sut il tetg
Parcella	:	nr. 5038, Surcuolm
Profilaziun	:	tschentada
Liug d'exposiziun	:	Administraziun communal, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposiziun	:	21 da settember 2018 entochen ils 11 d'october 2018

Protestas

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indiar ils motivs enteifer il temps dall'exposiziun publica.

21-09-2018

*La suprastanza communal*

## **Gemeinde Obersaxen Mundaun - Gemeindeversammlung**

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Obersaxen Mundaun werden auf **Donnerstag, 04. Oktober 2018, 20.00 Uhr**, ins Mehrzweckgebäude Meierhof zu einer Gemeindeversammlung eingeladen.

### **Traktanden**

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Teilrevision Steuergesetz
3. Energiegesetz
4. Friedhofgesetz
5. Motion Marco Casanova
6. Varia

21.09.2018

*Der Gemeindevorstand*

## **Vischnaunca dad Obersaxen Mundaun - radunonza communal**

Las votantas ed ils votants dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun ein envidai ad ina radunonza communal egl edifeci polivalent a Meierhof e quei **gievgia, ils 4 d'october 2018, allas 20.00.**

### **Tractandas**

1. Beinvegni ed elecziun dils dumbra vuschs
2. Revisiun parziala dalla lescha da taglia
3. Lescha d'energia
4. Lescha da santeri
5. Moziun Marco Casanova
6. Varia

21-09-2018

*La suprastonza communal*

## **Eidgenössische und kantonale Volksabstimmung**

Wir verweisen auf die diesbezügliche Bekanntmachung am Anfang des Amtsblattes Surselva. Stimmberechtigte, welche noch nicht im Besitz des Abstimmungsmaterials sind, können dieses bis Donnerstag, 20. September 2018, bei der Gemeindeverwaltung in Meierhof beziehen.

Die Urnen sind zu folgenden Zeiten aufgestellt:

### **Gemeindehaus**

Donnerstag, 20.09.18, 10.00 – 12.00 Uhr / 15.30 – 17.00 Uhr

Freitag, 21.09.18, 10.00 – 12.00 Uhr / 15.30 – 17.00 Uhr

### **St. Martin, Kirche (vor Gottesdienst)**

Samstag, 22.09.18, 19.00 Uhr – 19.30 Uhr

### **Flond, Center communal**

Sonntag, 23.09.18, 09.00 Uhr – 09.30 Uhr

### **Meierhof, Kirche (vor Gottesdienst)**

Sonntag, 23.09.18, 09.30 Uhr – 10.00 Uhr

### **Surcuolm, Post-/Tourismusbüro**

Sonntag, 23.09.18, 09.40 Uhr – 10.10 Uhr

Bitte beachten Sie, dass Stellvertretung bei der Stimmabgabe **nicht gestattet** ist. Es dürfen **nur die eigenen Stimmzettel** in die Urnen gelegt werden. **Bei der Stimmabgabe ist der mit dem Abstimmungsmaterial zugestellte Stimmrechtsausweis abzugeben.**

### **Briefliche Stimmabgabe**

Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert. Die briefliche Stimmabgabe kann bis **spätestens Sonntag, 23. September 2018, 10.30 Uhr** im Briefkasten der Gemeindeverwaltung beim Gemeindehaus in Meierhof vorgenommen werden.

07.09.2018

*Der Gemeindevorstand*

## **Votaziuns federalas e cantunala dil pievel**

Nus fagein attent sin la publicaziun all'entschatta dil Fegl official Surselva. Votantas e votants che han buca retschert il material da votar san retrer quel dall'administraziun communal entochen gievgia, ils 20 da settember 2018.

Las urnas ein postadas sco suonda:

### **Casa communal**

Gievgia, ils 20-09-18, 10.00 – 12.00 uras / 15.30 – 17.00 uras

Venderdis, ils 21-09-18, 10.00 – 12.00 uras / 15.30 – 17.00 uras

### **St. Martin, baselgia (avon il survetsch divin)**

Sonda, ils 22-09-18, 19.00 – 19.30 uras

### **Flond, Center communal**

Dumengia, ils 23-09-18, 09.00 – 09.30 uras

### **Meierhof, baselgia (avon il survetsch divin)**

Dumengia, ils 23-09-18, 09.30 – 10.00 uras

### **Surcuolm, biro da posta e turissem**

Dumengia, ils 23-09-18, 09.40 – 10.10 uras

Nus supplichein da respectar che substituziun tier la votaziun all'urna ei **buca lubida**. Ei astga vegnir vuschau **mo cun ils cedels da votar agens**. **Alla votaziun ei da dar giu igl attest da votar, il qual ei vegnius distribuius cun il material da votar.**

### **Votaziun per corrispondenza**

Sin igl attest da votar ei la procedura dalla votaziun per corrispondenza declarada. La votaziun per corrispondenza sa vegnir fatga entochen **il pli tard la dumengia, ils 23 da settember 2018, 10.30 uras** ella scaffa da brevs avon la casa communal a Meierhof.

07-09-2018

*La suprastonza communal*

## **Ski- und Sportclub Obersaxen**

### **Gschwenta im Pifal**

Wann: Samstag, 22. September 2018

Treffpunkt: 08.00 Uhr beim Parkplatz Pifal

Ausrüstung: gute Schuhe und falls vorhanden  
Motorsäge oder Baumzange.

Anmeldung: bis Do. 20.09.18 direkt bei

Christian Henny, ch.henny@scobersaxen.ch, 079/402 99 28.

*Der Ski – und Sportclub Obersaxen*

## **Nothilfekurs in Obersaxen Mundaun**

für Führerausweiserwerbende und Interessierte:

Wo: Aula, Meierhof

Wer: Annetta Alig-Arpagaus  
Kursleiterin SSB (SGS zertifiziert)

Was: Erlernen der lebensrettenden Sofortmassnahmen in Theorie und Praxis mit Schwerpunkt Strassenverkehr.

Wann: Donnerstag, 27.09.2018, 19.30 – 22.00 Uhr  
Freitag, 28.09.2018, 19.30 – 22.00 Uhr  
Mittwoch, 03.10.2018 19.30 – 22.00 Uhr  
Freitag, 05.10.2018, 19.30 – 22.00 Uhr

Weiteres: Der Nothilfekurs ist für Führerausweiserwerbende obligatorisch.  
Dieser basiert auf die aktuellsten Richtlinien für die Erste Hilfe.  
Das Kurs-Zertifikat ist 6 Jahre gültig.

Die Kursleiterin freut sich auf Deine Anmeldung bis am 23.09.2018 unter  
[annetta.alig@bluewin.ch](mailto:annetta.alig@bluewin.ch) oder abends unter 081 933 30 19

## **Bibliothek Obersaxen**

**...Wer lasa tuat, waiss mee...**

Hesch gwissa, Bibliothek het im Händgepäck plätz!

DiBiOst (Digitale Bibliothek). Went me willt wissa, frag ir Bibliothek!

### **Öffnungszeiten**

Montags von 9.00 – 10.30 Uhr

Dienstags von 15.30 – 17.00 Uhr

Freitags von 19.00 – 20.00 Uhr offen

Ausgenommen Feiertage! (In der Ferienzeit laut Publikation im Amtsblatt)

Tel. 077 489 64 06 (während der Öffnungszeit)

[bibliothek-obersaxen@outlook.com](mailto:bibliothek-obersaxen@outlook.com)

[www.bibliothek-obersaxen.ch](http://www.bibliothek-obersaxen.ch)